

PRILOGE O MEDSEBOJNEM PREVZEMANJU INDUSTRIJSKIH IZDELKOV

(za zapis)

PRILOGE O MEDSEBOJNEM PRIZNAVANJU REZULTATOV UGOTAVLJANJA SKLADNOSTI

Vsebina

- (1) Električna varnost
- (2) Elektromagnetna združljivost
- (3) Stroji
- (4) Plinske naprave

PRILOGA O MEDSEBOJNEM PRIZNAVANJU REZULTATOV UGOTAVLJANJA SKLADNOSTI

ELEKTRIČNA VARNOST

I. POGLAVJE

PRAVO SKUPNOSTI IN NOTRANJE PRAVO

Pravo Skupnosti:	Direktiva Sveta 73/23/EGS z dne 19. februarja 1973 o približevanju zakonov držav članic, ki se nanašajo na električno opremo za uporabo znotraj določenih napetostnih mej (UL L 77, 26. 3. 1973, str. 29), spremenjena z Direktivo Sveta, 93/68/EGS z dne 22. julija 1993 (UL L 220, 30. 8. 1993, str. 1).
Notranje pravo:	Odredba o električni opremi, ki je namenjena za uporabo znotraj določenih napetostnih mej (Uradni list RS, št. 53/00, str. 7013 in št. 27/02, str. 2245)

II. POGLAVJE

PRIGLASITVENI ORGANI

Evropska skupnost:

- Belgija:	Ministère des Affaires Economiques/Ministerie van Economische Zaken
- Danska:	Økonomi- og Erhvervsministeriet, Elektricitetsrådet
- Nemčija:	Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung
- Grčija:	Υπουργείο Ανάπτυξης. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας (Ministry of Development. General Secretariat of Industry)
- Španija:	Ministerio de Ciencia y Tecnología.
- Francija:	Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie. Direction Générale de l'Industrie, des Technologies de l'Information et des Postes (DiGITIP) - SQUALPI
- Irska:	Department of Enterprise, Trade and Employment
- Italija:	Ministero dell'Attività Produttive
- Luksemburg:	Ministère de l'Economie- Service de l'Energie de l'Etat. Ministère du Travail (Inspection du Travail et des Mines).

- Nizozemska: Minister van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (blago za široko porabo)
Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (drugi)
- Avstrija: Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit.
- Portugalska: V pristojnosti portugalske vlade:
Instituto Português da Qualidade
- Finska: Kauppa-ja teollisuusministeriö/Handels-och industriministeriet.
- Švedska: V pristojnosti švedske vlade:
Styrelsen för ackreditering och teknisk kontrol (SWEDAC).
- Združeno kraljestvo: Department of Trade and Industry.
Slovenia: Ministrstvo za gospodarstvo

III. POGLAVJE

PRIGLAŠENI ORGANI ZA UGOTAVLJANJE SKLADNOST

Evropska skupnost

Organi za ugotavljanje skladnosti, ki so jih države članice Skupnosti priglasile v skladu s pravom Skupnosti iz I. poglavja in so bili v Sloveniji priglašeni v skladu z 10. členom tega protokola.

Slovenija

Organi za ugotavljanje skladnosti, ki jih je Slovenija imenovala v skladu s svojim notranjim pravom iz I. poglavja in jih je Skupnosti priglasila v skladu z 10. členom tega protokola.

IV. POGLAVJE

POSEBNI DOGOVORI

Zaščitne klavzule

A. Zaščitna klavzula v zvezi z industrijskimi izdelki

1. Če pogodbenica sprejme ukrep prepovedi prostega dostopa na svoj trg industrijskim izdelkom, ki imajo oznako CE, mora v skladu s to prilogo takoj obvestiti drugo pogodbenico in navesti razloge za svojo odločitev ter kako je bila ugotovljena neskladnost.

2. Pogodbenici preučita zadevo in predložene dokaze ter si medsebojno poročata o izsledkih svojih preiskav.

3. Če se pogodbenici strinjata, sprejmeta ustrezne ukrepe, s katerimi zagotovita, da taki izdelki ne bodo dani na trg.

4. Če se pogodbenici ne strinjata z izsledkom takih preiskav, se zadeva predloži Pridružitvenemu svetu, ki se lahko odloči za strokovno analizo.

5. Če Pridružitveni svet ugotovi, da je ukrep:

(a) neupravičen, ga mora državni organ pogodbenice, ki je ukrep sprejel, preklicati;

(b) upravičen, sprejmeta pogodbenici potrebne ukrepe, s katerimi zagotovita, da taki izdelki ne bodo dani na trg.

B. Zaščitna klavzula v zvezi s harmoniziranimi standardi:

1. Če Republika Slovenija meni, da harmonizirani standard, omejen v zakonodaji iz te priloge, ne izpolnjuje bistvenih zahtev te zakonodaje, o tem obvesti Pridružitveni svet in navede razloge.

2. Pridružitveni svet preuči zadevo in lahko zahteva, da Skupnost nadaljuje postopek v skladu s postopkom, določenim v zakonodaji Skupnosti, ki je naveden v tej prilogi.

3. Skupnost sproti obvešča Pridružitveni svet in drugo pogodbenico o postopkih.

4. Druga pogodbenica se obvesti o izidu postopka.

PRILOGA O MEDSEBOJNEM PRIZNAVANJU REZULTATOV UGOTAVLJANJA SKLADNOSTI

ELEKTROMAGNETNA ZDRUŽLJIVOST

I. POGLAVJE

PRAVO SKUPNOSTI IN NOTRANJE PRAVO

Pravo Skupnosti: Direktiva Sveta 89/336/EGS z dne 3. maja 1989 o približevanju zakonov držav članic, ki se nanašajo na elektromagnetno združljivost (UL L 139, 23. 5. 1989, str. 19), nazadnje spremenjena z Direktivo Sveta 93/68/EGS z dne 22. julija 1993 (UL L 220, 30. 8. 1993, str. 1).

Notranje pravo: Zakon o telekomunikacijah (Uradni list RS, št.30/01, str. 3208), Pravilnik o elektromagnetni združljivosti (Uradni list RS, št. 84/01, str. 8498 in št. 32/02, str. 2875).

II. POGLAVJE

PRIGLASITVENI ORGANI

Evropska skupnost

- Belgija: Ministère des Affaires Economiques/Ministerie van Economische Zaken.
- Danska: Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling, IT-og Telestyrelsen.
- Nemčija: Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie.
- Grčija: Υπουργείο Ανάπτυξης. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας (Ministry of Development. General Secretariat of Industry).
- Španija: Ministerio de Ciencia y Tecnología.
- Francija: Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie. Direction Générale de l'Industrie, des Technologies de l'Information et des Postes (DiGITIP) – SQUALPI.
- Irska: Department of Enterprise, Trade and Employment
- Italija: Ministero delle Attività Produttive
- Luksemburg: Ministère de l'Economie-Service de l'Energie de l'Etat
- Nizozemska: Ministerie van Verkeer en Waterstaat
- Avstrija: Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit.
- Portugalska: V pristojnosti portugalske vlade:
Instituto Português da Qualidade.
Ministério do Equipamento Social. Instituto das Comunicações de Portugal

- Finska: Kauppa- ja teollisuusministeriö/Handels- och industriministeriet.
Za vidike elektromagnetne združljivosti telekomunikacijske in radijske opreme:
Liikenne-ja viestintäministeriö/Kommunikationsministeriet.
- Švedska: V pristojnosti švedske vlade:
Styrelsen för ackreditering och teknisk kontrol (SWEDAC).
- Združeno kraljestvo: Department of Trade and Industry.
Slovenia Ministrstvo za gospodarstvo

III. POGLAVJE

PRIGLAŠENI IN PRISTOJNI ORGANI ZA UGOTAVLJANJE SKLADNOST

Evropska skupnost

Organi za ugotavljanje skladnosti, ki so jih države članice Skupnosti priglasile v skladu s pravom Skupnosti iz I. poglavja in so bili v Sloveniji priglašeni v skladu z 10. členom tega protokola.

Slovenija

Organi za ugotavljanje skladnosti, ki jih je Slovenija določila v skladu s svojim notranjim pravom iz I. poglavja in jih je Skupnosti priglasila v skladu z 10. členom tega protokola.

IV. POGLAVJE

POSEBNI DOGOVORI

Zaščitne klavzule

A. Zaščitna klavzula v zvezi z industrijskimi izdelki

1. Če pogodbenica sprejme ukrep prepovedi prostega dostopa na svoj trg industrijskim izdelkom, ki imajo oznako CE, mora v skladu s to prilogo takoj obvestiti drugo pogodbenico in navesti razloge za svojo odločitev ter kako je bila ugotovljena neskladnost.

2. Pogodbenici preučita zadevo in predložene dokaze ter si medsebojno poročata o izsledkih svojih preiskav.

3. Če se pogodbenici strinjata, sprejmeta ustrezne ukrepe, s katerimi zagotovita, da taki izdelki ne bodo dani na trg.

4. Če se pogodbenici ne strinjata z izsledkom takih preiskav, se zadeva predloži Pridružitvenemu svetu, ki se lahko odloči za strokovno analizo.

5. Če Pridružitveni svet ugotovi, da je ukrep:

(a) neupravičen, ga mora državni organ pogodbenice, ki je ukrep sprejel, preklicati;

(b) upravičen, sprejmeta pogodbenici potrebne ukrepe, s katerimi zagotovita, da taki izdelki ne bodo dani na trg.

B. Zaščitna klavzula v zvezi s harmoniziranimi standardi.

1. Če Republika Slovenija meni, da harmonizirani standard, omenjen v zakonodaji iz te priloge, ne izpolnjuje bistvenih zahtev te zakonodaje, o tem obvesti Pridružitveni svet in navede razloge.

2. Pridružitveni svet preuči zadevo in lahko zahteva, da Skupnost nadaljuje postopek v skladu s postopkom, določenim v zakonodaji Skupnosti, ki je naveden v tej prilogi.

3. Skupnost sproti obvešča Pridružitveni svet in drugo pogodbenico o postopkih.

4. Druga pogodbenica se obvesti o izidu postopka.

PRILOGA O MEDSEBOJNEM PRIZNAVANJU REZULTATOV UGOTAVLJANJA SKLADNOSTI:

STROJI

I. POGLAVJE

PRAVO SKUPNOSTI IN NOTRANJE PRAVO

Pravo Skupnosti:	Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 98/37/ES z dne 22. junija 1998 o približevanju zakonov držav članic, ki se nanašajo na stroje (UL L 207, 23. 7. 1998, str. 1), spremenjena z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 98/79/ES z dne 27. oktobra 1998 (UL L 331, 7. 12. 1998, str. 1).
Notranje pravo:	Odredba o varnosti strojev (Uradni list RS, št. 52/00, str. 6955 in št. 57/00, str. 7519).

II. POGLAVJE

PRIGLASITVENI ORGANI

Evropska skupnost:	
- Belgija:	Ministère de l'Emploi et du Travail/Ministerie voor Arbeid en Tewerkstelling.
- Danska:	Direktoratet for Arbejdstilsynet
- Nemčija:	Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung
- Grčija:	Υπουργείο Ανάπτυξης. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας (Ministry of Development. General Secretariat of Industry).
- Španija:	Ministerio de Ciencia y Tecnología.
- Francija:	Ministère de l'Emploi et de la Solidarité, Direction des relations du travail, Bureau CT 5
- Irska:	Department of Enterprise, Trade and Employment
- Italija:	Ministero delle Attività Produttive
- Luksemburg:	Ministère du Travail (Inspection du Travail et des Mines).
- Nizozemska:	Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid.
- Avstrija:	Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit.
- Portugalska:	V pristojnosti portugalske vlade: Instituto Português da Qualidade.
- Finska:	Sosiaali- ja terveysministeriö/Social- och hälsovårdsministeriet.
- Švedska:	V pristojnosti švedske vlade: Styrelsen för ackreditering och teknisk kontrol (SWEDAC).
- Združeno kraljestvo:	Department of Trade and Industry
Slovenia	Ministrstvo za gospodarstvo

III. POGLAVJE

PRIGLAŠENI ORGANI ZA UGOTAVLJANJE SKLADNOST

Evropska skupnost:

Organi za ugotavljanje skladnosti, ki so jih države članice Skupnosti priglasile v skladu s pravom Skupnosti iz I. poglavja in so bili v Sloveniji priglašeni v skladu z 10. členom tega protokola.

Slovenija:

Organi za ugotavljanje skladnosti, ki jih je Slovenija določila v skladu s svojim notranjim pravom iz I. poglavja in jih je Skupnosti priglasila v skladu z 10. členom tega protokola.

IV. POGLAVJE

POSEBNI DOGOVORI

Zaščitne klavzule:

A. Zaščitna klavzula v zvezi z industrijskimi izdelki:

1. Če pogodbenica sprejme ukrep prepovedi prostega dostopa na svoj trg industrijskim izdelkom, ki imajo oznako CE, mora v skladu s to prilogo takoj obvestiti drugo pogodbenico in navesti razloge za svojo odločitev ter kako je bila ugotovljena neskladnost.

2. Pogodbenici preučita zadevo in predložene dokaze ter si medsebojno poročata o izsledkih svojih preiskav.

3. Če se pogodbenici strinjata, sprejmeta ustrezne ukrepe, s katerimi zagotovita, da taki izdelki ne bodo dani na trg.

4. Če se pogodbenici ne strinjata z izsledkom takih preiskav, se zadeva predloži Pridružitvenemu svetu, ki se lahko odloči za strokovno analizo.

5. Če Pridružitveni svet ugotovi, da je ukrep:

(a) neupravičen, ga mora državni organ pogodbenice, ki je ukrep sprejel, preklicati;

(b) upravičen, sprejmeta pogodbenici potrebne ukrepe, s katerimi zagotovita, da taki izdelki ne bodo dani na trg.

B. Zaščitna klavzula v zvezi s harmoniziranimi standardi

1. Če Slovenija meni, da harmonizirani standard, omenjen v zakonodaji iz te priloge, ne izpolnjuje bistvenih zahtev te zakonodaje, o tem obvesti Pridružitveni svet in navede razloge.

2. Pridružitveni svet preuči zadevo in lahko zahteva, da Skupnost nadaljuje postopek v skladu s postopkom, določenim v zakonodaji Skupnosti, ki je naveden v tej prilogi.

3. Skupnost sproti obvešča Pridružitveni svet in drugo pogodbenico o postopkih.

4. Druga pogodbenica se obvesti o izidu postopka.

PRILOGA O MEDSEBOJNEM PRIZNAVANJU REZULTATOV UGOTAVLJANJA SKLADNOSTI

PLINSKE NAPRAVE

I. POGLAVJE

PRAVO SKUPNOSTI IN NOTRANJE PRAVO

Pravo Skupnosti:	Direktiva Sveta 90/396/ EGS z dne 29. junija 1990 o približevanju zakonov držav članic, ki se nanašajo na naprave, ki uporabljajo plinska goriva (UL L 196, 26. 7. 1990, str. 15), spremenjena z Direktivo Sveta 93/68/EGS z dne 22. julija 1993 (UL L 220, 30. 8. 1993, str. 1).
Notranje pravo:	Odredba o plinskih napravah (Uradni list RS, št. 105/00, str. 11151 in št. 28/02, str. 2302).

II. POGLAVJE

PRIGLASITVENI ORGANI

Evropska skupnost	
– Belgija:	Ministère des Affaires Economiques/Ministerie van Economische Zaken.
– Danska:	Økonomi- og Erhvervsministeriet; Danmarks Gasmateriel Prøvning.
– Nemčija:	Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung
– Grčija:	Υπουργείο Ανάπτυξης. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας (Ministry of Development. General Secretariat of Industry).
– Španija:	Ministerio de Ciencia y Tecnología.
– Francija:	Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie, Direction de l'Action Régionale et de la Petite et Moyenne Industrie (DARPMI). Sous-direction de la sécurité industrielle.
– Irska:	Department of Enterprise, Trade and Employment
– Italija:	Ministero delle Attività Produttive
– Luksemburg:	Ministère du Travail (Inspection du Travail et des Mines).
– Nizozemska:	Ministerie van Economische Zaken
– Avstrija:	Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit.
– Portugalska:	V pristojnosti portugalske vlade: Instituto Português da Qualidade.
– Finska:	Kauppa- ja teollisuusministeriö/Handels- och industriministeriet.
– Švedska:	Under the authority of the Government of Sweden: Styrelsen för ackreditering och teknisk kontrol (SWEDAC).
– Združeno kraljestvo:	Department of Trade and Industry; Department for Environment, Food and Rural Affairs.
Slovenia	Ministrstvo za gospodarstvo

III. POGLAVJE

PRIGLAŠENI ORGANI ZA UGOTAVLJANJE SKLADNOST

Evropska skupnost

Organi za ugotavljanje skladnosti, ki so jih države članice Evropske skupnosti priglasile v skladu s pravom Skupnosti iz I. poglavja in so bili v Sloveniji priglašeni v skladu z 10. členom tega protokola.

Slovenija

Organi za ugotavljanje skladnosti, ki jih je Slovenija določila v skladu s svojim notranjim pravom iz I. poglavja in jih je Evropski skupnosti priglasila v skladu z 10. členom tega protokola.

IV. POGLAVJE

POSEBNI DOGOVORI

Zaščitne klavzule

A. Zaščitna klavzula v zvezi z industrijskimi izdelki:

1. Če pogodbenica sprejme ukrep prepovedi prostega dostopa na svoj trg industrijskim izdelkom, ki imajo oznako CE, mora v skladu s to prilogo takoj obvestiti drugo pogodbenico in navesti razloge za svojo odločitev ter kako je bila ugotovljena neskladnost.

2. Pogodbenici preučita zadevo in predložene dokaze ter si medsebojno poročata o izsledkih svojih preiskav.

3. Če se pogodbenici strinjata, sprejmeta ustrezne ukrepe, s katerimi zagotovita, da taki izdelki ne bodo dani na trg.

4. Če se pogodbenici ne strinjata, z izsledkom takih preiskav se zadeva predloži Pridružitvenemu svetu, ki se lahko odloči za strokovno analizo.

5. Če Pridružitveni svet ugotovi, da je ukrep:

(a) neupravičen, ga mora državni organ pogodbenice, ki je ukrep sprejel, preklicati;

(b) upravičen, sprejmeta pogodbenici potrebne ukrepe, s katerimi zagotovita, da taki izdelki ne bodo dani na trg.

B. Zaščitna klavzula v zvezi s harmoniziranimi standardi:

1. Če Slovenija meni, da harmonizirani standard, omenjen v zakonodaji iz te priloge, ne izpolnjuje bistvenih zahtev te zakonodaje, o tem obvesti Pridružitveni svet in navede razloge.

2. Pridružitveni svet preuči zadevo in lahko zahteva, da Skupnost nadaljuje v skladu s postopkom, določenim v zakonodaji Skupnosti, ki je naveden v tej prilogi.

3. Skupnost sproti obvešča Pridružitveni svet in drugo pogodbenico o postopkih.

4. Druga pogodbenica se obvesti o izidu postopka.

IZJAVA SKUPNOSTI O PRISOTNOSTI SLOVENSКИH PREDSTAVNIKOV NA SESTANKIH ODBOROV

Da bi zagotovili boljše razumevanje uporabe pravnega reda Skupnosti, Skupnost izjavlja, da je Republika Slovenija, pod navedenimi pogoji, povabljen na sestanke odborov, ustanovljenih ali pa navedenih v zakonodaji Skupnosti o elektromagnetni združljivosti, električni varnosti, strojih in plinskih napravah.

Sodelovanje je omejeno na udeležbo na sestankih ali njihovih delih, ko se razpravlja o uporabi pravnega reda Skupnosti; to sodelovanje ne vključuje prisotnosti na sestankih za pripravo in izdajo mnenj o uveljavitvi zakonodaje ali pooblastil v zvezi z odločanjem, ki jih je Svet dodelil Komisiji.

To povabilo se lahko glede na posamezne primere razširi na skupino strokovnjakov, ki jih skliče Komisija.

SLOVENSKA IZJAVA O HARMONIZIRANIH STANDARDIH¹

Slovenska vlada izjavlja, da so slovenski nacionalni standardi, navedeni v zakonodaji, tisti standardi, ki so jih sprejele evropske organizacije za standardizacijo, pripravljeni v skladu s splošnimi navodili, dogovorjenimi med Evropsko komisijo in temi organizacijami, po pooblastilu, ki jim ga je podelila Komisija po posvetu z državami članicami in so objavljeni v Uradnem listu Evropske skupnosti. To so edini standardi, ki zagotavljajo domnevno skladnost z ustreznimi bistvenimi zahtevami slovenske zakonodaje, ki prevzema evropske direktive.

¹ Ta izjava upošteva, da se v posameznih direktivah EU uporabljajo druge posebne določbe o standardizaciji, ki jih je treba prav tako upoštevati.

IZJAVA VLADE SLOVENIJE O DAJANJU NA TRG IZDELKOV, NA KATERE SE NANAŠA SLOVENSKA ZAKONODAJA, KI PREVZEMA EVROPSKO ZAKONODAJO

Vlada Slovenije izjavlja, da v slovenski notranji zakonodaji, ki prevzema evropsko zakonodajo o dajanju izdelkov na trg, dajanje na trg pomeni dajanje izdelkov na trg kjerkoli na ozemlju Evropske unije ali Slovenije.